

Conseho di Reino lo trata asuntonan di Aruba diabierna awor



Mocion di desconfiansa pa baha Promer Minister a keda rechasa



A base di dialogo cu Secretario di Estado sr. Knops

GOBIERNO A INFORMA SINDICATONAN CU DESPUES DI DIABIerna POR TIN CONTESTA RIBA NAN PETICION



MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE TABATA PRESENTA NA APERTURA OFICIAL DI SEMINARIO BASEBALL5



Sindicatonan a bolbe yama pa manifestacion diahuebs mainta 7.30

24/7 SERVICE

For URGENT Dental Emergencies
please call

+297 585-3255
+297 592-9398

Piedra Plat 98, Aruba
Dental Solutions Aruba
@dentalsolutionsaruba

Sindicatonan a bolbe yama pa manifestacion diahuebs mainta 7.30

Diaranson atardi, Promer Minister a informa e sindicatonan cu e mester di mas tempo y a bolbe pidi 2 x 24ora. Minister President a skirbi den un carta na sindicatonan, cu el'a tuma contacto cu Knops y cu e tema aki ta den reunion di conseho di minister y lo wordo trata dia 17 december. Pues, mester di tempo pa wak kico Hulanda ta dicidi.

Sindicatonan parce no kier rasona ni compronde y a bolbe yama pa accion, pa diahuebs mainta 7.30 na Juliana plein.

Riba e topico pa no kita placa di empleadonan cu welga, gobierno a bisa cu e no por tuma decision ainda, pero lo busca conseho riba dje.

NA TUR HENDE

Accion ta continua!!!!

Diahuebs 16 December 2021

7:30AM

Juliannaplein



Caso nobo 27 y caso activo 220

Segun resumen di awe 34 persona a recupera y un total di 27 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 14%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 220 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 178. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 24 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 16% pa dia. Actualmente na Aruba tin 6 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 5 persona y riba piso general tin 1.

Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

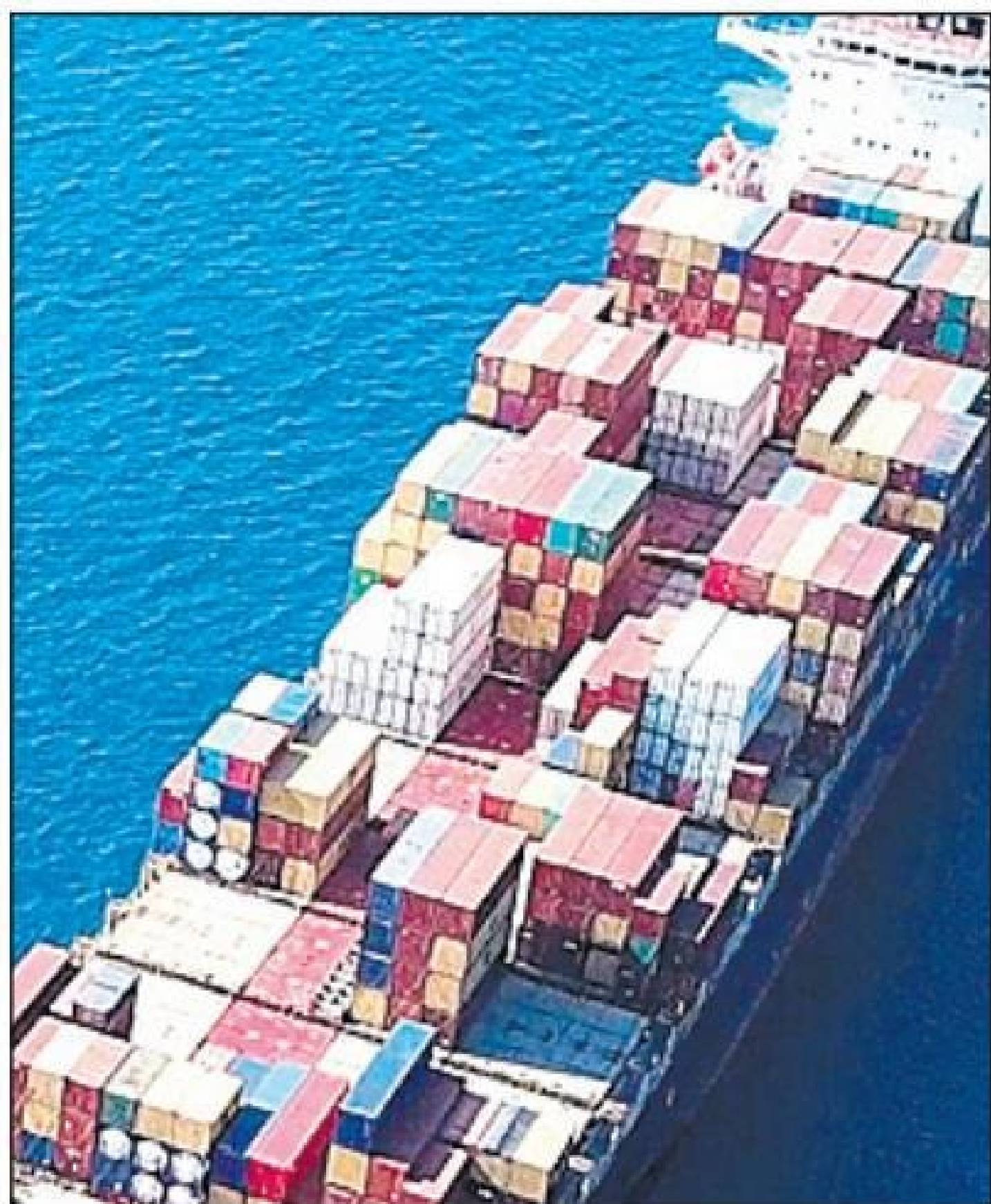
ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba
15 di December 2021

15/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	27	24	3
Activo	220	197	23
Recupera	16275	14664	1611
Positivo	16673	15035	1638
Morto	178	174	4
Vacuna	84027	-	-
Hospitalisa AUA	6	-	-
ICU	11	-	-



Departamento di Aduana ta avisa comerciantenan encuanto e servicio di aduana pa container di barco



Nos a tuma nota cu e barco di Miami no a yega na e orario indica siman pasa. E barco tabata na tempo e siman aki si. Pero lastimamente loke esaki a ocasiona ta un atraso cual ta significa mas declaracion y carga e siman aki.

Departamento di Aduana ta trata na haci lo maximo na momento cu ricibi peticion pa servicio.

Pues teniendo esaki na cuenta, ta pidi cooperacion di tur comerciante pa hunto nos sali di e problematica ocasiona pa tercera. Alabes, nos ta pidi comerciantenan pa pone suficiente persona disponibel pa baha container pa asina por yuda e siguiente comerciante y trata na haci menos fout na momento di traha declaracion y exitnote. Yuda nos yuda boso.

Departamento di Aduana Aruba ta spera di por a informa debidamente.



Conseho di Reino lo trata asuntonan di Aruba diabierna awor

Conseho di Minstro di Reino lo trata asuntonan di Aruba diabierna awor. Asina Knops a informa den un carta na Promer Minister di Aruba. Knops a informa tambe cu el'a ricibi e peticion di Aruba pa suavisa e condicionnan riba e salario di e empleadonan publico, pa cual Knops a bisa cu pa diabierna esaki lo wordo trata.

Cu otro palabra, diabierna sindicatonan lo tin noticia riba ki decision Hulanda a tuma. Manerta ta conoci e



condicion ta imponi dor di Hulanda pa asina Aruba haya placa fia y pa

2022 ainda Aruba mester fia placa for di Hulanda.

Mocion di desconfiansa pa baha Promer Minister a keda rechasa



Diamars atardi a culmina un reunion den parlamento unda Partido AVP y Rycond kier a baha prome minister di Aruba, via un mocion di desconfiansa.

Nan a calcula cu nan lo por haya sosten di Partido Raiz, pero esey tabata un calculo robes. Ora di votacion, tabatin 20 persona den

parlamento. Arthur Dowers cu lo tabata essential su precencia pa forma 11, no tabata presente y parce cu el'a subi

KLM y viaha pa Hulanda. Pues, hipoteticamente si nan a logra convence un miembro di parlamento, lo toch e mocion no a pasa, pasobra Dowers no

tabata tey. 11 voto a rechasa e mocion mientras 9 a sostene.

D je forma aki tambe e delirio pa baha gobierno a termina. Mas cu logico cu AVP tabata busca tur forma pa logra un kiebro, pasobra te ainda AVP no por acepta e derota cu nan a haya den eleccion.

A base di dialogo cu Secretario di Estado sr. Knops GOBIERNO A INFORMA SINDICATONAN CU DESPUES DI DIABIerna POR TIN CONTESTA RIBA NAN PETICION



FTA, SIMAR, SEPPA y Gobierno di Aruba. E reunion aki a tuma lugar mientras cu trahadonan di sector publico y semi publico tabata manifesta entre otro pa para e recorte di 12.6% den nan salario. E decision cu a tuma ta cu Gobierno lo dialoga cu Hulanda y contesta e peticion diaranson. Sin embargo Hulanda a indica cu te diabierna por atende e peticion cual ta pone cu Gobierno no tin un contesta ainda riba e peticion di sindicatonan.



Na diferente ocasion Prome Minister a splica cu no ta keda na Gobierno di Aruba pa para e recorte na e momentonan aki como cu e ta den man di Hulanda. Locual a inicia como un muestra di solaridad y ayudo financiero pa esnan cu mas tabatin necesidad di dje na momento cu Covid a yega Aruba, awor ta un condicion di parti di Hulanda pa Aruba sigui ricibi e sosten di likides cu nos isla tin necesidad di dje.

No obstante e situacion aki, Gobierno di Aruba ta desea pa cada trahado publico por ricibi nan salario completo. Pa cual ta haye importante pa reuni cu sindicatonan y cu Hulanda pa yega na un solucion mas pronto cu ta posibel.

Despues di a dialoga ampliamente cu Secretario di Estado sr. Raymond Knops, Gobierno ta pone sindicatonan na altura di carta di sr. Knops cu ta indica cu diabierna Hulanda lo tuma un decision riba e peticion aki di Aruba. Pa cual Gobierno di Aruba no por contesta e peticion di



sindicatonan den e tempo acorda, sino despues di diabierna venidero unaves cu Hulanda trata

e peticion aki. Gobierno di Aruba ta keda habri pa continua den dialogo cu sindicatonan

pa yega na un acuerdo mutuo den cuadro di e tema di e recorte salarial.



- Manera cu ta conoci dialuna 13 di december a tuma lugar a e ultimo reunion entre sindicatonan SADA, SIWA, UEA, OPPA, SPA, VWI, ALVAST, STT,

DECEMBER TA DEN PORTA!
MANTENE UN SMILE SALUDABEL

DENTAL CLEANING | CU ULTRASONIDO
+ POLISH
+ FLUORIZACION

CALL US AT
585-3255 of 592-9398
pa un afspraak

Dental Solutions
SAFETY DENTISTRY • ADVANCED DENTISTRY

Partido MEP:

Mientras cu AVP a firma MOU cu GasUni pa e mesun Proyecto di gas: MIKE EMAN Y AVP KIER CREA DUDA DEN E PROYECTO DI EAGLE LNG Y WEB

AVP no a wordo notifica unda e tubonan di gas lo a wordo pasa?

Partido MEP a tuma nota cu durante henter e reunionnan publico den e ultimo dos dianan aki pa trata e tema di Eagle LNG y WEB, Partido AVP a bin riba un pia hopi negativo den Parlamento cu e meta pa trece duda den e Proyecto di WEB y Eagle LNG y den Prome Minister di nos pais.

Pero loke nan no ta bisa pueblo ta cu nan mes, esta Partido AVP, a firma MOU cu GasUnie cu e mesun meta cu e Proyecto di Eagle LNG y WEB. Esaki sigur ta muestra e banda di hipocrecia y deshonestidad di Partido AVP cu awo si nan ta critica un Proyecto cu nan tambe tawata tin durante nan gobernacion. Sea nan ta hipocrita, deshonesto of di berdad tur e Parlamentarionan di AVP y henter e Partido AVP ta sufri di amnesia.

Señor Mike Eman, ya no tawata sa unda pone su desesperacion den e reunion publico, y a cuminsa haci preguntanan no mucho normal cu e fin pa trece duda den nos comunidad. Señor Eman den su disertacion a menciona cu e tuberianan di gas ta bay pasa den curanan di cas y lo bay rementa.

E posicion aki di Mike Eman no solamente ta muestra su miedo y desesperacion, pero tambe ta un muestra cu Mike Eman y su Partido e tempo aya a core firma un MOU cu GasUnie sin cu nan mes tawata sa kico nan ta



haciendo y mas ainda, nan no a wordo notifica unda e tubonan di gas lo a wordo pasa?

Pregunta na Mike Eman, unda bo lo a pasa e tubonan di gas e ora? Unda lo bo a hibanan? Den aire, lama, den espacio? E hecho ta cu sentido comun ta bisa cu e tempo ey, si e Proyecto a wordo aproba, lo mester a coy e mesun caminda cu e tubonan ta pasa awor. Mas ainda, cada cas na Aruba tin botter di gas na nan cas, den cura, cu ta hopi mas peligroso cu tubonan. Y asina mes nan ta hopi sigur.

Crea panico den pueblo ta un otro manera di opera di Mike Eman. Jaloezie ta pone cu e no por cu

su mes pasobra e no a logra e Proyecto aki pa Aruba despues di varios fiesta na grandi. Mike Eman sa hopi bon cu Gabinete Wever-Croes ta haci lo corecto y manera Prome Minister Evelyn Wever-Croes a menciona den su disertacion den Parlamento:

“Na momento cu Aruba libera su mes di e HFO, nos ta libera nos mes di e pasado. E futuro riba termino cortico ta den LNG y e tin hopi ventaha pa WEB, manera genera energia limpi, prijs ta mas stabiel, mas cupo di empleo, ta genera un deasroyo economico, divisas ta keda nos pais, medio ambiente ta wordio miho sirbi, nos rating agencies ta mas contento cu nos y

por ta nos lo por yega na presta di nan atrobe”.

Señor Mike Eman sa hopi bon cu Aruba lo bay dilanti so riba diferente nivel cu e proyecto aki. Manera e profesionalnan di berdad a bisa, e Proyecto aki ta ofrece suficiente flexibilidad pa asina nos por implementa otro alternativanan y si mester, acelera nan.

Awor aki, Aruba no tin tempo pa sinta warda pa otro energia nobo keda cla pasobra nos lo mester keda depende di HFO y pa Gobierno di Aruba esaki no ta un opcion.



Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Parlamento tratando Presupuesto Supletorio 2021

Awe nos ta tratando e presupuesto supletorio 2021, esta e cambionan riba e presupuesto cu Parlamento a aproba dia 30 di juli 2021.

E cifranan sigur ta duna un indicacion cu cos a bay mihor cu Gobierno a premira inicialmente. Nos deficit presupuestario calcula anteriormente a baha cu 189 miyon, dus di un deficit di 775 miyon pa 586 miyon. Esaki tabata posibel door cu nos gastonan a resulta menos y gobierno a genera mas entrada. E ultimo aki sigur ta refleho di e crecimiento economico cu Aruba ta conociendo.

For di e cifranan nos por constata cu gobierno a premira un crecimiento economico nominal di 10,9% na mei 2021 y den e pronostico di october 2021 esaki a keda hisa pa 13,6%.

No obstante e cifranan alentador aki, nos pais ta keda den un situacion hopi delicado. Nos recuperacion turistico ainda no ta na e nivelnan prome cu COVID-19, nos desaroyo economico sigur den e lunanan di december 2021 y januari 2022 ta muestra di lo ta uno hopi positivo, pero na mes momento nos mester tene debido atencion pa e desaroyonan mundial di COVID-19 y e variante nobo Omicron.

Pesey mes mi a cuminsa na pidi Gobierno pa duna un update encuanto e manejo di COVID-19 y kico lo ta tumando lugar a corto plazo mirando cu e desaroyo riba tereno di COVID sigur lo por tin un impacto

grandi riba realisacion di e pronosticonan asina positivo riba tereno turistico y nos economia.

Pesey awe mi a pidi Gobierno pa e elabora entro otro riba e siguiente puntonan:

- Pa elabora encuanto e desaroyo y pronosticonan economico a corto y mediano plazo;
- Pa elabora riba e cantidad di cuponan di trabou cu ta spera lo keda crea di awor y den 2022 basa riba e desaroyo economico aki.

Otro aspecto cu sigur mi a haya na su lugar pa gobierno elabora riba dje ta e aspecto di negociacionnan cu Hulanda.

Mi tabata kier sa kico ta e situacion cu Hulanda y a pidi un update encuanto e negociacionnan. Especificamente mi tabata kier sa di Gobierno si ta premira cu ainda nos ta



bai haya sosten di likides pa e ultimo kwartaal di e aña aki ainda? Y con ta para cu e necesidad financiero pa loke ta trata kwartaal 1 y 2 di 2022? Y kico ta e plan B dado caso nos no haya e sosten aki?

Mirando e circunstancia rond di e discusion encuanto e 12,6% ainda hopi confusion ta keda crea door di politiconan

oponente. Pesey mi a pidi Gobierno pa splica un biaha mas, pa di tanto biaha, encuanto esaki. Alabes a puntra Gobierno si Hulanda a contesta nan peticion pa halveer e recorte.

Sigur mi a para keto na e realidad di e situacion financiero di nos pais y cu ta rekeri pa nos actua responsablemente.

Pasobra nos por ripara cu hopi no ta realiza kico lo ta e consecuencia si Aruba dicidi pa no sigui cumpli cu condicionnan mara na e sosten di likides di parti Hulanda.

Na e momentonan aki Gobierno ta contestando tur e preguntanan cu parlamentarionan a haci durante prome tanda.



Corte di Prome Instancia 17 december 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	G.R.W.	W. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia riba 18 di juni 2021.
09.00	K.J.S.	S. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den un cas den e periodo di 28 di mei 2021 te 7 di juni 2021.
09.30	V.P.S. J.A.J.G.	S. y G. ta wordo acusa di a viola ley di droga den e periodo di maart 2021 te 21 di juni 2021.
10.30	F.A.R.H. E.T.v.d.B.	H. y V.d.B. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 22 di juni 2021.
11.30	F.J.P.M.	M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y di a viola ley di droga riba 9 di juli 2021.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reunion di Parlamento riba e tema di Eagle LNG y WEB:

Si bo kier papia di trendsetter di energia, bo ta papia di Nel Oduber.

MIKE EMAN TA E TRENDSETTER PERO PA COSNAN NEGATIVO PA NOS PAIS

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante e reunion publico den Parlamento, a ricibi varios comentario di Parlamentarionan cu, segun Prome Minister, ta importante pa coregi. Apesar cu Parlamentario Mike Eman tawata ausente momento cu Prome Minister a duna su disertacion, Premier a coregi comentarionan di Parlamentario Eman.

Señor Eman a cuminsa su disertacion bisando cu mundo a brasa Aruba. Y a gaba cu Señor Biden di Merca a bras'e. Pregunta na señor Eman ta: "Ki bal Biden brasa bo y despues bo ta bay brasa Kiko Gomez?. Ki bal bo ta sinta banda di Presidente di Merca e tempo ey y despues bo ta bay sinta cu Roberto Rincon?".

Den su disertacion tambe, Parlamentario Eman a bisa e ta e trendsetter den energia gabando su mes. Un actitud di tuma hopi tristo ora un persona gaba su mes.

Prome Minister a recorda Parlamentario Eman cu e no tin nada di gaba su mes pasobra durante ocho aña y gastando miyones di florin na biahamento, conferencianan green y propaganda, el a logra 5 megawatts so adicional na energia renobabel. Riba e website di Web, ta indica cu e parkenan solar cu a wordo inaugura durante Gabinetenan di AVP, ta yega na 5 megawatt so. Esaki sigur no ta haci Mike Eman un trendsetter di energia akin a Aruba.

"Si bo kier papia di trendsetter di energia, bo ta papia di Nel Oduber. Pasobra si tin un hende cu tin un vision pa ta un trendsetter den energia ta



Nelson Orlando Oduber cu tabata 4 biaha prome minister di e pais aki. Danki na su vision nos tin e parke di molina di biento awe cu ta genera 14 megawatts. Trendsetter no ta esun di 5 megawatt cu tanto biyones di debe".

Prome Minister ta haya si cu señor Mike Eman ta trendsetter berdad pero den e luz negativo. Señor Eman, como ex prome minister di nos pais, ta e trendsetter di debe. El a fia placa pa goberna e pais, pa paga salarionan, pa por paga debe, pa fiesta y celebra. El a redobla nos debe durante periodo di bonanza den apenas 5 aña. Un debe cu tabata na nivel di 2 biyon over di tur e añanan cu e la sinta.

Tambe señor Mike Eman como ex prome minister, ta trendsetter di welga di hamber y ohala e keda como prome y ultimo trendsetter di esaki pasobra el a pone nos cara na berguensa, Prome Minister a enfatisa.

Señor Mike Eman, como ex prome minister, ta e trendsetter di corrupcion, Roberto Rincon, ministernan bou investigacion, negoshi di tereno y di permiso, el a ricibi donacionnan di Roberto Rincon. "Lo mas tristo ta cu esaki no ta un berguensa solamente pa Mike Eman, sino pa henter Aruba", Prome Minister a enfatisa.

"Tur hende sa cu señor Mike Eman ta un trendsetter den debe, den corrupcion den cobardia. Mike Eman ta un berguensa pa Aruba. Mundo berdad a brasa Aruba e tempo ey y e por a haci un trabou grandi di crea un legacy grandi pero el a traiciona Aruba. E hecho ta cu e no tabata tin ningun vision y nos no por mira tampoco producto di ningun vision", Prome Minister a bisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna su conclusion riba ful e betoog di Parlamentario Eman bisando: "Señor Eman a duna su definicion di kico ta metemento politico den companianan estatal pasobra

el a bisa akiden cu el a forsa su ideanan riba Web apesar cu WEB no tabata carg'e. El a pone e experticio di WEB un banda pa el a logra papia di green green na 2020. Esaki no a wordo sosteni y esaki ta metemento politico.

Señor Eman a papia cu Aruba tabata un brug pa Hulanda, esaki ta berdad na momento cu Aruba a haya un KB riba su cabes na juli 2014 y esaki ta keda su corona, su legacy, su trendsetting. E por a logra un legacy hopi mas bunita si e tabata tin un miho vision, curashi, determinacion y curason p'e pueblo aki di berdad".



Dr. Eric Mijts a defende su doctorado na Universiteit Gent y Universiteit Antwerpen

The situated construction of language ideologies in Aruba: a study among participants in the language planning and policy process

Eric Niels Mijts



Promotoren:
Reinhild Vandekerckhove | Pol Cuvelier | Universiteit Antwerpen
Michael Meeuwis | Universiteit Gent

Proyecto: DITF (Dutch Institute for Translation and Foreign Language Studies)
Asesor: Universiteit Antwerpen en doctorando: Arubaanse Taal en Cultuur aan de Universiteit Gent
Faculteit Letteren en Wijsbegeerte | Antwerpen, Gent 2021



Dr. Mijts a defende su doctorado exitosamente dia 26 di November na Belgica. Supromotornanta Reinhild Vandekerckhove (Universidad di Antwerpen), Pol Cuvelier (Universidad di Antwerpen) y Michael Meeuwis (Universiteit Gent).

E proyecto di dr. Mijts a trata relacion complica entre e ideologia di idioma, colonisacion y e movilidad social-economic y emancipacion den e ex-colonianan, unda e maneho di idioma colonial hereda ainda tin su influencia awendia. E maneho di idioma ta duna prioridad na e idioma di e colonisado previo riba e idioma di cas di esnan den enseñansa, y frecuentemente den practicanan legal y den

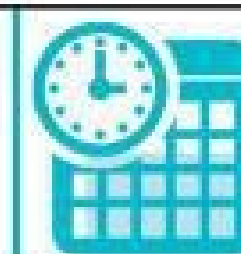
gubernacion.

Den e estudio aki, dr. Mijts a proba cu e aplicacion di e idioma colonial den enseñansa y den e otro areanan di uzo di idioma ta bay man den man cu e ideologianan di e idioma, cultura, institucionnan y e sistemanan di enseñansa di e colonisado previo presenta como superior. Esaki ta e caso mientras e idioma di cas ta presenta como inadecua, inapropia pa enseñansa, y hasta tambe inadecua pa referi na esakinan como idioma.

Dr. Mijts a conclui cu un comprendemento di e ideologianan y sistema di creencia relaciona cu idioma, enseñansa y desaroyo socio-economico por expone e naturalesa structural y ideologico di



desigualdad, a base di e escogencia di idioma den e estadonan decolonial multilingual. Sostén completo pa transicion cu ta faborece e idioma di mayoria di e población di e ex colonianan por ser realiza solamente ora cu e creencianan di entre otro inferioridad di idioma di cas ser identifica of exponi como residuo di pasado colonial. Cambio por incrementa poco poco den maneho di idioma den e estadonan colonial ora por embrasa e realidad multilingual completamente como oportunidad.



ANUNCIO

SETAR ta informa orario adapta pa su Teleshopnan **diabierna 17 di december 2021**:

- **Teleshop Seroe Blanco** ta habri di 7.45 am pa 1.00 pm
- **Tur otro Teleshop** ta habri di 9.00 am pa 3.30 pm

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA REACCIONA RIBA PONENCIANAN ERRONEO DI PARLAMENTARIO SANTOS DO NASCIMENTO

- Durante di reunionnan di Parlamento cu a tuma luga e siman aki, algun palabranan a bin dilanti entre otro nepotismo y integridad. Parlamentario Santos do Nascimento a cuestiona Gabinete Wever - Croes su maneho di personal pa cual Prome Minister a duna un splicacion breve di con esaki ta hinca den otro

Den cuadro di reduccion di gastonan di e aparato gubernamental y di personal di Gobierno, cada Minister di Gabinete Wever - Croes tin e espacio pa nombra un maximo di 25 persona, cual segun Prome Minister Evelyn Wever - Croes a splica na Parlamento, ta poco pa por funciona. Contrario cu pasado ora cu Ministernan tabatin centenares di persona bou di nan Ministerio.

A tuma nota cu e Parlamentario a uza e palabra nepotismo incorrectamente. Pa trece aclaracion Premier Wever - Croes a splica cu e definicion di nepotismo ta, ora cu bo ta nombra famianan of amigonan den posicion halto solamente pasobra nan ta famia of amigo. Of ora cu Mike Eman a nombra 400 coordinador riba su payroll y nan experticio tabata pega bandera, esey ta nepotismo! Gabinete

Wever - Croes no ta haci esey.

Nepotismo no ta, ora bo apunta un persona pa su credencialnan y/of pa su profesionalismo den un funcion a pesar cu e por toca na famia.

Ademas, pa evita e asina yama 'schijn van belangenverstrengeling' hasta den caso cu e persona ta experto/ profesional, a aplica un grens di 'bloed en aanverwantschap tot en met de derde graad'. Pues tin un maneho cu ta aplica y cumpli cu ne na momento di emplea personanan den funcionnan. Mientras cu ta den cumplimento cu e maneho aki, eorey no por papia di nepotismo.

Banda di esaki Prome Minister a cuestiona con Parlamentario Santos do Nascimento por cuestiona integridad di su persona mientras cu como un Parlamentario huristico, el a keda riba e lista di un partido politico cu sospechoso cera den prison riba e mesun lista.

Concluyendo e contesta na Parlamentario Santos do Nascimento Prome Minister a bisa, e simpel hecho cu un hende ta un candidato riba lista di AVP ta pone cu e no tin autoridad moral pa cuestiona un otro riba integridad.



NOS TA GRADICI
Y FELICITA
*Manchebo Beach
Resort & Spa Aruba*

pa e contribucion na
nos desaroyo turistico
Dunando Aruba e miho
di nan mes pa 55 aña caba

Masha Pabien!

Dande ta keda den su forma original; Propio composicion por tin varios ritmo



Diaranson merdia a surgi un disucion ora cu nace un confusion pa loke ta trata dande. Algun persona a scucha robes, unda a kere cu por cambia dande den calypso etc.

Mesora e informacion corecto a drenta ayera mes, cu dande ta keda original, pero cu e propio composicion por ta calypso, etc. etc.

Festival di dande ta tuma lugar dia 27 di December pa seccion adulto y dia 28 di December seccion mucha. Ambos festival lo ta na Centro di Bario Tanki Leendert.

Inscipcion ta cera diabierna anochi pa 23.59 anochi.

SOLO DI PUEBLO ta desea tur participante exito.

Directie Natuur en Milieu (DNM) lo ta cera pa publico durante dianan di fiesta

Den cuadro di e dianan di celebracion di Pasco di nacemento y fin di aña 2021, DNM su oficina situa na edificio monumental di Uncle Louis Store na B. v/d Veen Zeppenfeldt straat#7, San Nicolas lo ta cera pa publico desde diahuebs 23 di december 2021. DNM lo ta habri bek dialuna 3 di januari 2022.

Pa cualkier eventualidad por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger of Instagram dnmaruba. Pa cualkier melding di emergencia cu tin di haber cu naturalesa y medio ambiente, por haci esaki via KPA Polis.

Alabes DNM ta desea un y tur feliz dianan di fiesta. Nos ta na porta di fin di aña 2021. Ta tempo pa refleha riba nos obranan y puntra nos mes si nos a aporta na e bienestar di naturalesa y medio ambiente di Aruba. Ban para keto na nos actonan y wak con nos por mehora nos mes. Cu aña 2022 cu ta drentando ta uno miho cu esun cu a transcuri y cu fe nos por logra nos metanan.

Ta sincero deseo di staf y personal di Directie Natuur en Milieu Aruba.



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

E Proyecto di Eagle LNG ta trece desaroyo positivo pa San Nicolaas



Ultimo dlanan aki e topico di Eagle LNG ta uno bastante popular. Ora cu un proyecto keda presenta e ta normal cu tin pregunta y cu kier sa e pro y contra di un proyecto asina. Ayera den un encuentro publico representantenan di WEB, RDA y Eagle LNG hunto cu Minister Glenbert Croes tawata presente pa contesta tur pregunta, y kita tur duda cu por tawata tin. A keda demostra ayera cu no tawata tin ningun pregunta of duda berdadero

cu e expertonan no por a contesta y a wordo confirma cu e proyecto aki tin solamente efectonan positivo pa Aruba. Sr. Lalani, representante di Eagle LNG, mes a bisa cu mayoria di nan preocupacionnan no ta basa riba hechos.

Awe den e continuacion di e reunion publico un bes mas Minister President y Minister di Energia tawata tey pa contesta tur pregunta of duda cu por a keda. Personalmente mi ta mira solamente

oportunidadnan positivo pa Aruba y especialmente pa San Nicolaas. Esaki ta e oportunidad pa encamina e ruta pa un mihor medio ambiente, stabilisa prijs di awa y coriente, y hopi importante crea cupo di trabou. E desaoroyo aki lo percura pa trece movecion na San Nicolaas, su economia,

su infraestructura, su desaroyo en general.



Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,
German Parts & American Parts.
Gates Hydraulic Hoses & Truck
Parts.

(297) 585-0660

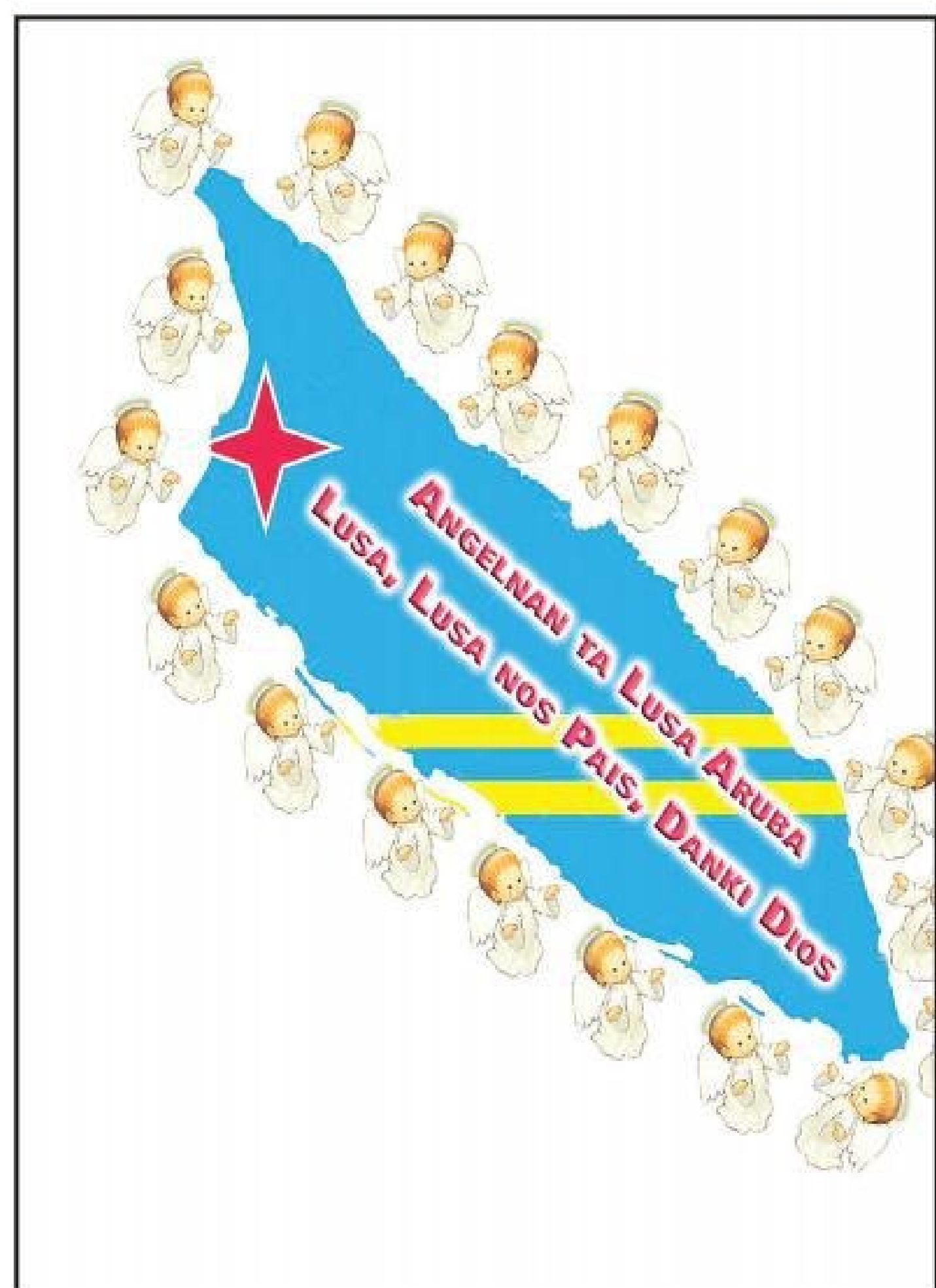
Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

Piedra Plat#93



Great People, Great Products,
Great Prices!



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

HACI POLITICA TIN MAS PRIORIDAD PA OPOSICION CU E INTERES DI NOS PAIS (PART-1)

Nos por a wak den e ultimo dianan den prensa, riba e plataformanan social y dos dia di reunion publico, unda cu oposicion tabata kier a saca probecho di e opinion y peticion cu Sr.Parlamentario Raymond Kamperveen a bin ta expresa y lucha pe. A inventa un forma di narrativa pa trata na sembra panico, duda y desconfianza den e Proyecto di Eagle LNG cu WEB a firma algun dia pasa. E deal aki entre Eagle LNG y WEB NV, lo trece diferente beneficiario pa nos pueblo. Pero prome mi bay skirbi di esakinan mi kier a trece na cla algun di e mentiranan cu oposicion a usa pa manipula pueblo y trata na gana tereno politico.

E CONTRACT

E contract entre Eagle LNG y WEB Aruba NV ta un NDA. (Non-Disclosure Agreement.) Kico esaki kiermen? E kiermen cu e contract aki no por wordo muestra ni comparti cu ningun otro persona pasobra esaki lo significa cu inmediatamente e contract lo wordo kibra y e deal firma lo cay na awa. Esaki ta un practica hopi comun den e mundo di finanzas y economia. Y e no ta un secreto pa e coleganan parlamentario cu kier haci pueblo kere cu esaki no ta e caso. Ta exactamente e actitud aki ta sumamente lamentabel pero ainda mas condenabel, pasobra ta manipula y desinforma e pueblo intencionalmente pa trata na gana territorio politico. Politiconan a para grita den prensa, riba plataformanan social y hasta den Parlamento cu kier wak contract sabiendo cu esaki no ta posibel, cu e unico obhetivo di agita y disgusta un pueblo cu ya ta pasando den un crisis economico cu Covid-19 a causa. E ta lamentabel ora cu politiconan den Parlamento usa nan posicion pa metanan politico, usando decepcion pa logra esakinan.

AVP MES A INSISTI

NA 2018 PA NOS BAY OVER PA LNG GAS

WEB Aruba NV tin profesionalnan cu experticio cu hopi experiencia y a bin prepara WEB pa basta tempo caba pa loke ta trata e conexion cu LNG Gas. A inverti den Recip nobo, cu ta traha cu LNG Gas, cual WEB NV a cumpra pa mas di 200 miyon florin atraves di algun aña. Nos por wak e controversia den e politica di AVP claramente ora bo lesa un articulo cu nan mes a skirbi riba Augustus 4, 2018, AVP mes a insisti cu pais Aruba mester bay over na LNG Gas. Por wak e articulo aki riba nan website! Aki den ta splica den detaye cu nan tabata tin tur cos cla caba pa cuminsa esaki.

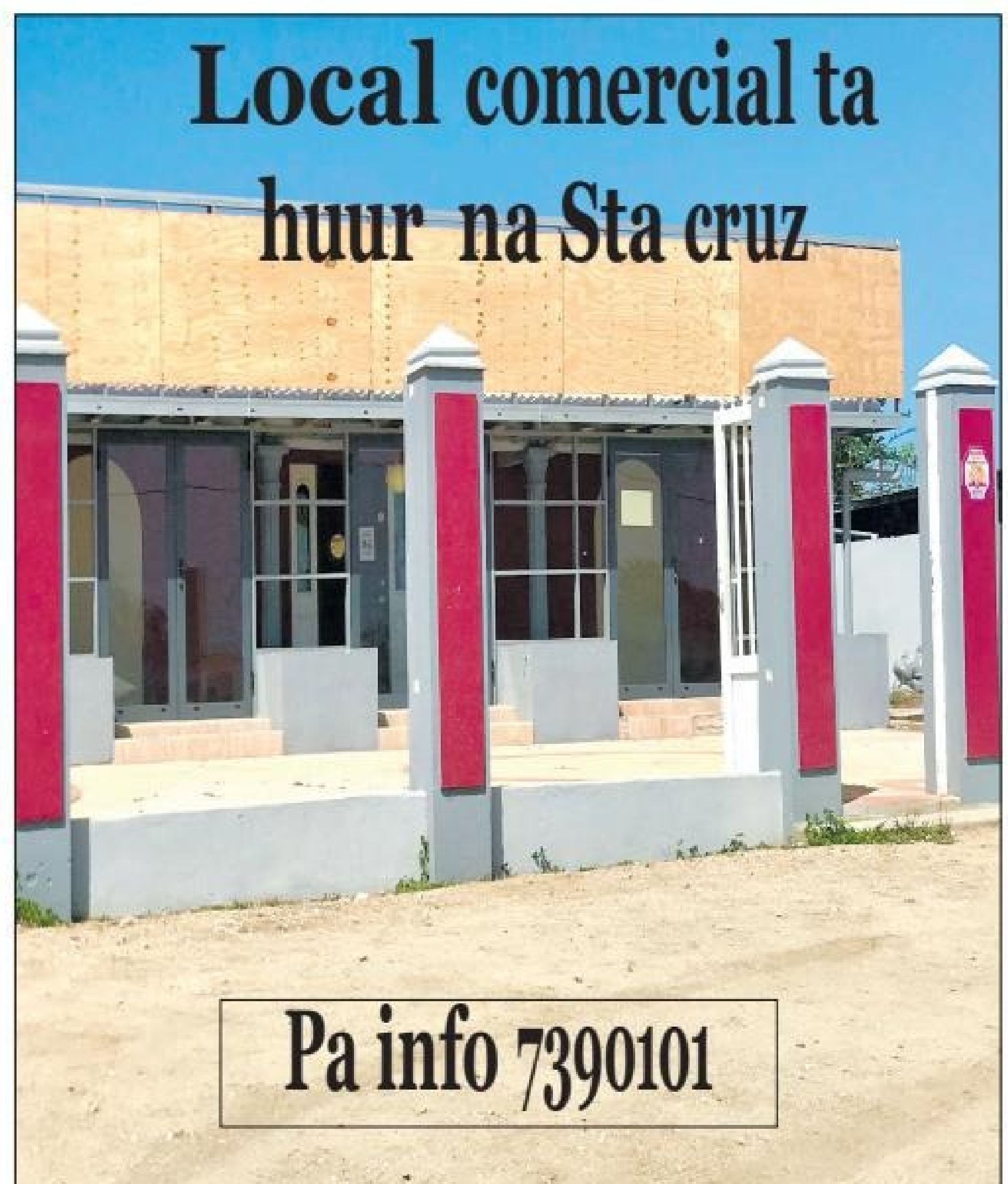
Mi ta quote dos parti di e articulo aki cu ta bisa; "Nan tabata interesa pa traha hunto cu Gobierno di Aruba y Utilities y WEB, inverti si ta necesario, pues pa ta un partner den e proyecto. E proyecto a wordo ehecuto, tur e plannan a wordo traha, visibility studies y business plan ta traha." y tambe; "LNG ta bon pasobra e tin su beneficiario operacional y tecnico, y financieramente. E tin su beneficiario sigur ora ta papia di emision di productonan dañino pa Medio Ambiente. Nos sa cu pasobra e ta un proyecto cu Gobierno anterior a traha riba dje y tabata full cla, nan (Gobierno Wever Croes-1) no kier ehecuto esaki.

E ta lastima pasobra den cierto casonan, ora cu proyectonan ta bon, mester tin continuacion." Awe nos por wak cu nos gobierno si a duna continuacion na e proyecto aki. Pero pasobra no ta AVP a haci'e, tur cos ta malo! Lesa e articulo aki na AVP.aw, clickriba "Noticia," y haci search; Pa WEB y Gasunie traha hunto. Lesa e articulo pa bo mes prome nan kite! Akinan nos por wak cu nan a haci tur analisis y plan, tabata sa tur detaye, beneficio y



con esaki lo baha e prijs di awa y coriente! Y asina mes nos ta wak un biaha mas cu nan ta encontra y haci manera e Proyecto no ta bon! Saca bo propio conclusion.

Les a e articulo riba nan website bo mes y yega ne conclusion di oposicion su hipocrecia inmenso!



Minister Rocco Tjon:

KPA A LANSA OFICIALMENTE NAN MOBILE ACTPOL APP PA ASINA FACILITA E TRABOU Y SIGURIDAD DI CADA AGENTE POLICIAL RIBA NOS ISLA



Diamarsmerdia, durante rueda di prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Sra. Irma Gordon Waarnemend Korpschef KPA y Sr. Cleotis Chong represensante di ACTS, a lansa e ACTPOL App. Sr. Tjon a anuncia e lansamento oficial di parti di KPA pa cu e ACTPOL App cu na mes momento a keda activa. Segun e mandatario, esaki ta un momento hopi importante den cual informacion ta bay wordo miho utiliza y ta bay bira mas accesibel tambe pa tur e agentenan policial cu ta traha riba

caya.

Pa por haci uso di e ACTPOLApp agentenan policial lo ricibi un smart phone, di cual e App lo tin dos funcionalidad hopi importante. Di un banda e agente policial a traves di e smart phone aki lo tin acceso na tur informacion disponibel pa por controla autonan, por ehempel, pues no lo depende mas netamente di un "centrale meldkamer". Di otro banda, e App tin como funcionalidad tambe pa comparti informacion clave, pa ora di bay un asistencia. Di e forma aki e agentenan policial

por haya tur informacion necesario cu nan tin mester pa asina por atende cu e asistencia aki na un manera hopi mas sigur pa nan mes, como cu a traves di e mobile App nan por haya sa e historia tambe di e adres cu nan ta bay bishita.

E introduccion di e ACTPOL App ta un paso hopi importante pa combati criminalidad como cu lo haci uso mas eficiente di informacion y inteligencia. Segun e Mandatario, loke ta mas importante, ta cu a traves di e App aki e ta bira posibel tambe pa eleva e siguridad di cada agente policial cu ta haci nan trabou riba caya. Na mes momento, ta importante

pa menciona cu esaki ta un proyecto piloto, pues e ta e prome paso pa loke ta trata e tematica aki. Como un proyecto piloto, dentro di 3 luna, tur e agentenan policial cu ta bay haci uso di e funcionalidad aki, lo duna nan feedback pa asina e version aki por wordo adapta pa asina por introduci e version final.

Durante e prome kwartaal di aña 2022, lo cuminsa cu un otro proyecto piloto caminda cu lo bay introduci e "Mobile Data Terminals", pues lo bay instala laptops y printers den e autonan di polis tambe, caminda informacion lo bira mucho mas accesibel

pa tur nos agentenan policial. E proyecto aki, muy en particular tin un toke adicional na dje, caminda tambe por brinda un miho servicio na tur nos ciudadanonan di pais Aruba.

Por ultimo, e Mandatario a vocifera cu e ta sumamente contento cu e paso aki cu a wordo encamina y a duna un danki na "Stichting Beheer ICT Rechtshandhaven" cu ta un organizacion cu Aruba ta forma parti di dje, hunto cu demas islanan den reino, y di e forma aki tur pais ta contribui pa asina e tipo di proyectonan aki por bira un realidad na cada pais.

Women's Club of Aruba cu dedicacion na Proyecto di Dress a Child



E proyecto di Dress a Child ta e proyecto di mas importante y ta alabes e "Signature Project" di Women's Club of Aruba (WCA). E ta un proyecto dedica cu hopi amor na nos muchanan. Na 1997 WCA a cuminsa originalmente cu e bunita proyecto aki y e meta ta pa bisti muchanan di menos recurso pa temporada di Pasco y fin di aña.

Pa varios siman, e miembran di e comision a traha duro compilando e lista di e muchanan di edad 0-10 aña, cu ta bin na remarca pa e proyecto aki. Pa cu esaki, e comision a haya cooperacion di varios scol basico, asistencia social, fundacion- y of organisacionnan cu ta na haltura di e situacion di e muchanan aki.

Asina, e aña aki un biaha mas, e capitannan hunto cu boluntarionan di club y e personal di departamento di mucha di e tiendanan concierne a dedica e siman di 6 pa 11 di december pa yuda nos muchanan tur atardi.

E tiendanan cu a coopera cu WCA pa cu e proyecto aki ta manera ta sigui:

San Nicolas, Brazil y vecindario: Capitan/Presidente Norma Brinkenberg na KeKe Mega Mart y La Aruba. Santa Cruz y vecindario: Capitan Carmen Russel na Dowco Sta. Cruz. Paradera y vecindario: Capitan/Chairman Milagros Posner na Salina Department Store. Noord y vecindario: Capitan Marva Solagnier na Giselle Department Store. Playa y vecindario:

Capitan Bernadette Schouten na Gee Kay Department Store. Dakota y vecindario: Capitan Emperatriz Perdomo na Super Shopping.

WCA kier a gradici directiva di e tiendanan ariba menciona y tambe gradicimento ta bay na tur cu di un forma of otro a duna nan cooperacion y apoyo na realisacion di e bunita proyecto aki. Di e forma aki, WCA a logra bisti mas of menos 270 mucha. Nos satisfaccion ta e alegria y felicidad riba e cara di nos muchanan.

Directiva hunto cu miembrecia di WCA kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea pueblo di Aruba en general feliz diano di fiesta y un Prospero Aña 2022!

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E BENEFICIONAN CU EAGLE LNG TA TRECE PA NOS PAIS ARUBA (PART-2)

Despues cu nos por a wak un campaña fuerte di desinformacion di parti DI oposicion completo pa trata na stop y boycott e proyecto, ta mi obligacion pa presenta pueblo informacion y claridad di e deal entre Eagle LNG y Web Aruba NV, mescos cu WEB Aruba NV tambe a bin ta haci. Mi ta alaves masha contento pa a scucha diaranson mainta un entrevista exclusivo cu sr. Sean Lalani cu ta Presidente di Eagle LNG, hunto cu sr. Aldrich Croes di emisora Hit 100. Hopi informacion a wordo duna y por a scucha tur e contesta di tur pregunta. E entrevista aki tabata di vital importancia pasobra e ta trece na luz tur e beneficiacion cu e deal entre Eagle LNG y Web Aruba NV lo trece pa henter e pueblo di Aruba. Ademá di esaki Sr. Sean Lalani a clarifica algun ponencianan eroneo cu algun colega den oposicion a manobra cu ne den Parlamento. Esaki naturalmente ta lamentabel y ta desplega un falta di seriedad total pa cu e funcion di parlamentario y ta demostra cu di berdad ta politica ta hungando y no ta busca pa traha na e mihor interes di e Pueblo di Aruba. Ta pa e motibo aki mi ta publicando informacion pa pueblo por lesa pa nan mes y keda cu tranquilidad di e beneficiacion cu LNG Gas ta bay trece pa nos tur.

BENEFICIO PA NOS MEDIO AMBIENTE. Fraccion di MEP y gobierno di Aruba ta comprometi pa baha e carbon footprint y contaminacion di nos medio ambiente. E combinacion di 67% LNG

Gas y 33% di energia renovabel aki na Aruba lo rebaha carbon footprint pa 53% aki na Aruba compara cu cu HFO, cual ta e fuel cu WEB Aruba NV ta usando aworaki. Comparando HFO v/s LNG (Excluyendo e combinacion cu energia renovabel), WEB lo ta reduciendo su emisionnan cu:

- 30% reduccion den CO₂ emissions
 - 75% reduccion den NO_x emissions
 - 99% reduccion den SO_x emissions
 - 90% reduccion den Particulate emissions
- cu ta conoci pa ta esun di mas impactante pa calidad di bida y cu ta directamente asocia cu enfermedadnan respiratorio. Nos por compronde anto, con importante e ta pa nos elimina HFO y introduce LNG gas, specialmente den e un pandemia cu ta target nos sistema respiratorio sin misericordia.

Pa pone simpel pa tur hende compronde, LNG ta elimina e mayoria di emisionnan local y ta provee e caminda pa cero carbon emissions atraves di avancen den tecnologia. Ta pesey e ta asina importante pa nos cambia di HFO pa LNG Gas cu ta mas economico, mas limpi y ta prepara e caminda pa mas forma di renewables por wordo introduci na nos pais. Di parti di nos fraccion y gobierno di Aruba nos ta sostene e deal aki cu simplemente ta bay ta un adelanto enorme pa combati e contaminacion di nos medio ambiente, set e tone pa crea mas renewables, baha prijs di awa y coriente y cu alaves lo asegura cu nos



pueblo por respira un aire hopi mas limpi. E ta di vital importancia pa nos medio ambiente keda intacto pa nos

futuro generacionnan por disfruta di un mihor Aruba cu ta di nos tur. Pesey LNG Gas ta e transicion fuel cu nos

mester awor, pa asina Aruba por sigui avansa den e direccion corecto.

NUMBERNAN IMPORTANTE

pa covid-19

	Emergencia pa covid pashent 166	7pm-7am di Dialuna pa Djabierna/ Weekend full dia
	Test den siman Yama bo Dokter di Cas	Orario di oficina so
	Keho pa infraccion di regla di negoshi 522-4267	Orario di oficina so
	Test prome cu bay den exterior 597-4522, 280-0630 y 592-0709	Orario di oficina so
	Persona indocumenta cu sintoma 280-0101	Orario di oficina so
	Turista cu sintoma 280-0505	Orario di oficina so





DVG

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE TABATA PRESENTA NA APERTURA OFICIAL DI SEMINARIO BASEBALL5



Ayera tardi na Holiday Inn Resort Aruba a tuma lugha apertura oficial di seminario di Baseball5. En conexion cu e momento special aki pa deporte y pa Aruba Minister Endy Croes tabata presente pa hiba un discurso. Baseball5 ta un formato nobo di baseball, caminda ekipo di 5 hungador ta hunga contra otro, un wega di 5 inning y 3 out. E ta un wega innovatie, rapido, y accesibel cu por hunge tur caminda. E ekiponan ta consisti di mucha homber y mucha muher, estimulando asina igualdad di genero. Dia 14, 15 y 16 di december tin dos representante di World Baseball Softball Confederation 'WBSC' na Aruba cu lo duna splicacion na diferente scol y organisacionnan, pero tambe lo duna un seminario na diferente instructor, p'asina por cuminsa desaroya e deporte aki na Aruba. Na final di e seminario e cursistanan lo ricibi na certificado di participacion.

Minister Endy Croes a expresa cu pe t'un placer pa ta presente na un ocasion asina special caminda baseball5 ta wordo lansa y duna sosten na e deporte nobo pa Aruba. E mandatario a sigui bisa cu na luna di october di 2017 tabatin un congreso di WBSC

na Botswana, Africa caminda oficialmente e proyecto a wordo lansa na tur e miembronan di WBSC.

Na 2017 e proyecto di Baseball5 a gana un nominacion di 'Sport & Peace Awards' y 'Sport Make Simple' e ta un deporte hopi rapido y accesibel por wordo hunga entre tur hende y no obstante esey e deporte ta riba programa Olimpico pa 2026. Hopi bunita ta pa nos por ta akinan hunto pa sera conoci cu e deporte, cu tur e stakeholders y asina un boca bisa otro e propaganda cu tin su sigui tras di esaki, e instructornan di WBSC cu ta na Aruba ta duna e conocimiento con ta hunga e wega aki. Ministerio di Deporte lo tin cu etala, brasa y carga esaki brinda oportunidad na tur nos hobennan. Na mes momento esaki ta un oportunidad pa nos hobennan practica un deporte nobo y asina tin e posibilidad di yega na participa den e Youth Olympic Games na 2026.

E Mandatario a sigui bisa; mi a compronde cu e deporte a wordo introduci na dos scol basico na San Nicolas; Sint Paulus y Colegio Santa Filomena como tambe na Santa Cruz na Maria School y Colegio



San Hose. E reaccion tabata hopi positivo. Esaki ta un ehempel con pa hiba e deporte

serca e muchanan. Minister Endy Croes ta gradici Comité Olimpico Arubano, IBISA, WBSC,

sr. Randolph Oduber y sr. Lyrick Pourier y tur e boluntarionan pa haci e proyecto aki un realidad.



**TENE NA
CUENTA
E USO DI
TAPA BOCAS**

POLIS A DETENE CHAUFFEUR BURACHI CU A DAL RIBA UN CURA DI CAS NA VENEZUELA STRAAT



**TENE NA CUENTA E USO DI
TAPA BOCAS**

**Paga bo cuenta
online ta facil**

Sea
Abonnement
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

ARUBA BANK TA RECONOCE SU EMPLEADO SUPERIOR PA LUNA DI NOVEMBER

ORANJESTAD, Aruba –15 di december 2021 – Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experiencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.

E empleado cu ta escohi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of hazi uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Egbert Leest a ser selecciona durante di luna di november pa su servicio rapido y eficaz na clientenan.

Den su tempo liber nos Junior Officer, Egbert, ta practica e arte di diseño di mosaico como un hobby cu ela inicia algun año atras den su propio hogar.



Aruba Bank ta felicita y

gradici tur e miembro-
nan di e famia di Aruba

Bank cu a wordo nomina
pa yuda brinda tur cliente

“Un Experiencia Superi-
or”. Pabien Egbert!

Consecuencianan di drumi cu lens den wowo

Yega cansa despues di tabata henter dia ariba abao y unico cos cu bo kier ta descansar. Pero bo ta lubida di kita bo lensnan. Kico ta pasa ora cu nos lubida di kita nos lensnan?

Según un estudio publica pa FDA, ora cu nos uza contact lens, ta necesario pa sigui, ‘al pie de la letra’ e cuido cu e specialistanan

ta indica pa evita complicacionnan di salud.

Cuido di contact lens:

- Aplica cu mannan limpi: ta hopi importante cu ora cu bo ta uza lens bo haci esaki cu bo mannan limpi. De lo contrario bo lo por contamina e lens.
- Preferiblemente uza e ringvinger ya cu esaki tin menos forsa

• Haci e lensnan limpi cu’n likido special, dependiendo si nan ta hard of soft-lens: Si nan no wordo haci limpi cu’n likido special, bo por dañá e lensnan. Kico ta pasa si mi drumi cu mi contactlens? En realidad ta depende di e oxigeno cu bo lensnan tin, entre mas oxigeno nan tin, miho. Si bo drumi cu contactlensnan, pa un lapso cortico di tempo, of pa un solo anochi eigenlijk e no lo mester trece mucho complicacion mas cu iritacion den wowo.

Pero si bo pasa e tempo, es decir, mas di un dia, e lo por provoca un infeccion ocular, por ehempel: conjuntivitis.

Sintomanan:



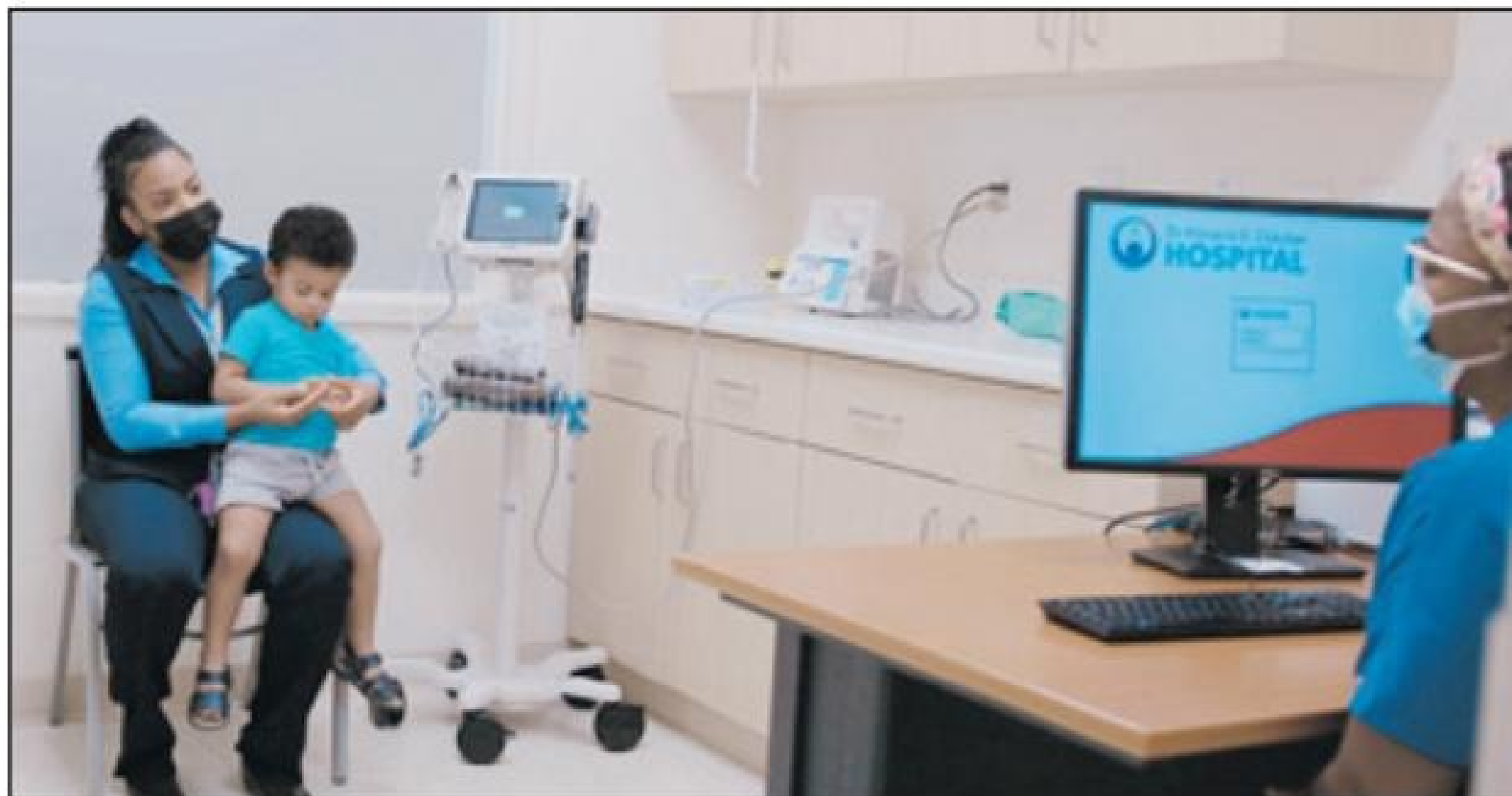
- wowo ta core awa
- wowonan ta bira cora
- kimamento di wowo
- stof den wowo
- vision wazig (den algun caso)

E uzo di contact lens ta cada biaha mas comun, ya cu e ta un alternativa

poco invasivo pa mehora e vision. Pero si nos no ta cuida e lens, esaki por ta contraproducente.

Expertonan ta recomenda pa semper saca e lens prome cu drumi. Miho preveni, cu lamenta.

Pa mas di dies aña caba trahando pa bienestar di mucha HOH PIONERO NA ARUBA CU TEAM CODIGO PROTECCION DI MUCHA



Na 2010 a start cu un comision codigo proteccion di mucha na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Algo cu ta yena nos di orguyo mirando cu HOH tabata pionero den esaki na Aruba. Meta di e comision aki ta pa tin na prome lugha banda di salud, e proteccion y siguridad di cada mucha cu yega Hospital como prioridad. Desde April 2021 e codigo di proteccion di mucha ta ancraden ley na Aruba y Hospital ta contento cu esaki a sosode pa nos isla. Recientemente a digitalisa esaki na HOH tambe y pues awo ta ful ekipa pe bienestar y proteccion di cada mucha cu yega cerca nos.

Na comienso a start c'un grupo chikito multi-disciplinario cu tabata consisti di dokter di mucha, gipsverbandmeester y medisch maatschappelijk werker. Antonetta Gomez, Medisch maatschappelijk werker na HOH, a duna di conoce cu awendia, 10 aña despues, e grupo a crece y banda di su persona como trahado social, tin dos pediatra, gipsverbandmeester, psicologo di mucha, psiquiatra di mucha, dokter di emergencia di hospital y tambe un vertrouwensarts. Nan ta orguyoso di ta e prome cu a cuminsa traha riba un team multi-disciplinario cu ta traha pa proteccion di mucha.

Corine Linssen, medisch maatschappelijk werker, a duna di conoce cu na april 2021 na Aruba a ancraden ley e codigo di proteccion di mucha y Hospital tambe tin cu traha segun e ley aki. Ta importante pa comunidad ta na altura di e procedura na HOH cu tin e bienestar di e mucha na prome lugha.

Ora un mucha yega Departamento di Emergencia di HOH, tur colega eynan ta entrena pa scucha e storia cu e mucha ta conta y observa si esaki ta cuadra cu e herida of e enfermedad cu e la yega cune. Na momento cu ta sinti un preocupacion y e storia no ta

cuadra cu otro, nan lo pidi conseho na comision proteccion di mucha di HOH. No mester tin miedo pa acudi cerca no sora cu un mucha ta malo pero ta importante pa tur hende ta

bon na altura di e procedura aki. Importante ta cu e mucha mester keda sigur y esey ta meta primordial di comision codigo di proteccion di mucha.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



4 INGREDIENTE NATURAL PA TRATA HUÑANAN CU TA KIBRA



Pa trata huñanan cu ta kibra of ta debil, ta necesario productonan nutritivo pa nan por proporciona e forza cu nan tin mester.

Esaki ta debi cu ta existi dos rason pa cual e huñanan por presenta scama. E prome ta cu den nos trabao nos ta cu nos mannan hinca den awa e mayor parti di tempo.

Esaki ta debilita e huñanan y ta provoca pa nan tin un apariencia poco saludabel. E di dos rason ta debi na un mal alimentacion. E nivelnan abao di hero y calcium sa debilita e huñanan, causandonan su kibramento posterior. Bo kier combati nan naturalmente?

Ingredientenan natural pa trata huñanan cu ta kibra

Apesar cu ta necesario bay un dokter pa verifica cu nos nivelnan di hero y calcium ta bon, nos ta bay descubri algun ingrediente pa trata huñanan cu ta kibra di un forma eficaz.

1. Azeta di oleifi

Azeta di oleifi ta un ingrediente cu tin multiple uzo, no solamente ta trata huñanan cu ta kibra, sino e ta pa combati e cuero seco por ehempel.

- E ta hidrata den profundidad.
- E ta embece e apariencia di e huñanan.
- Ta duna nan briyo.
- Ta nutri e cuticulan.

Azeta di oleifi ta contene acidonan graso y antioxidante cu ta yuda fortalece e huñanan cu ta kibra.

E miho manera di uza e ingrediente aki ta pa aplica directamente un poco di azeta di oleifi riba e huñanan, dunando un massage.

Ta miho pa haci'e durante anochi prome cu bay drumi sin laba e mannan pa e azeta penetra por completo.

2. Azeta di awacati

Awacati ta frutanan rico den acido omega 3. Nan ta yena di vetnan saludabel, ademas di otro propiedadnan cu ta haci cu nan ta un bon opcion pa trata huñanan cu ta kibra.

E azeta aki ta hidrata e huña den profundidad, nutriend'e y restructurando e scamanan cu a forma.

E azeta di awacati por wordo cumpra directamente, pero tambe por aplica un pasta riba e huñanan.

- Pa esey, solamente nos mester pela un awacati, machicando esaki den un recipiente y ora cu e converti den un pasta, aplik'e riba e huñanan.

3. Knoflok

Kisas nos a scucha papia riba e pinta huña di knoflok, un opcion pa trata huñanan cu ta kibra.

Sin embargo, ta existi un opcion mas natural. Solamente nos mester corta algun djente di knoflok, pon'e den un recipiente cu awa y laga nan reposa.

Ora cu e tempo pasa, nos ta hinca

nos mannan durante un tempo di aproximadamente 10 minuut.

Despues, nos por laga e huñanan seca na aire liber pa prolonga e beneficinan di e ingrediente aki.

Un di e miho ingredientenan natural pa alivia e huñanan debil y cu ta kibra ta knoflok. Knoflok tin propiedadnan antimicrobiano cu ta di gran ayudo si e huñanan kibra tin como principal motibo e onicomicosis.

Ademas, nos por uza e remedi aki tur dia.

4. Azeta di resin

E ultimo di e ingredientenan pa

pa e problema aki bin bek.

- Un di nan ta pa uza handschoen si nos mantene nos huñanan sumergi durante demasiado tempo den awa. Handschoen ta yuda nos protehe nan y lo preveni e problema aki.

- Den e caso cu nos huñanan kibra pasobra nos alimentacion ta deficiente, ta imprescindible mehora e dieta. P'esey nos por recurri na un nutricionista pa duna nos consejo.

- Den ambos caso, of como parti di nos rutina di beyesa, nos por uza e ingredientenan menciona pa hidrata y mantene un bon



trata huña cu ta kibra ta azeta di resin. E ta yuda hidrata e huñanan, penetrando entre su capanan y permitiend' pa e bira hopi mas resistente.

E azeta aki tambe ta componi pa acidonan graso. Mescos cu e dos prome opcionnan, e azeta aki por wordo aplica directamente riba e huña, realizando un massage suave.

Mihor cos ta pa haci'e tur dia te ora cu nota un mehoria.

Conseho pa trata huñanan cu ta kibra

Apesar di uza e ingredientenan aki pa trata huñanan cu ta kibra, ta importante pa nos tene na cuenta algun consejo cu por yuda nos acelera su mehoria y preveni

estado di nos huñanan, no solamente ora cu nan manifesta algun tipo di problema manera esunnan ya menciona.

Algun biaha bo a uza algun di e azetanan exponi of knoflok pa trata e huñanan cu ta kibra? E resultadonan tabata satisfactorio? Nos ta spera cu bo anima y pone nan na prueba pa bo comproba su beneficinan.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

SIETE CANDIDATAS DEL MISS MUNDO AISLADAS POR POSIBLE CONTAGIO DE COVID

Siete candidatas del certamen de belleza Miss Mundo 2021, que se celebrará este jueves en el Coliseo de Puerto Rico, se encuentran aisladas por posible contagio de covid-19. La organización del evento informó este martes que cuenta con la tasa más alta de vacunación de todo el mundo, con una cobertura del 95 por ciento.



do, cuya final se celebrará este jueves en Puerto Rico, se encuentran aisladas por posible contagio de covid-19, informó este martes la organización del evento.

Las afectadas, de las que no han trascendido los nombres, solo participarán en la gala final si el resultado de la prueba molecular PCR a la que se han sometido es negativo. «Protocolo estricto» Julia Morley, presidenta de Miss Mundo, explicó que la organización «está siguiendo las pautas nacionales» de Puerto Rico respecto a la pandemia y que desde el principio del

Un resultado positivo no implicará, sin embargo, que las candidatas contagiadas queden fuera de la competencia, aunque no puedan participar en el espectáculo final. «En caso de que no pudieran unirse a nosotros en la última noche, aún pueden ganar la corona de Miss Mundo 2021. El jurado revisará su contenido de video pregrabado para tomar su decisión final», señaló Morley. Noventa y ocho concursantes se encuentran en la isla desde hace casi un mes participando en distintas actividades del certamen, que llega a su recta

to Rico en San Juan. Desde el inicio de la pan-

gias por covid-19 y 3.279 muertes en Puerto Rico,

Estados Unidos.



TENE NA CUENTA E USO DI TAPA BOCAS

HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAHUEBS 16 DI DECEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIARANSON 15 DI DECEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

DEN MARDUGA I MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 34 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:17 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:54 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DEN REGION LOCAL LO PONE CU CONDICIONAN

PA DESAROYO DI NUBIANAN CU TA PRODUCI AWACERO
TA KEDA FAVORABLE. PRINCIPALMENTE DURANTE
DI MARDUGA Y MAINTA POR SPERA UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE RIBA PARTINAN DI ARUBA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN
PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO CU OLANAN
ENTRE 4 PA 6, LOCALMENTE 7 PIA.

AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST
TE NOORDWEST DI AREA DI COSTA LO DRENTA NA
VIGOR AWE TARDI 6'OR.

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA NA SOBRA PARTINAN DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 9.4 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 25 / 10.2 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 24/ 9.6 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST
I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:

31 / 25

Tur Mucha bon vacuna

Gratis y
confidential



Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di
tur mucha cu ta biba na Aruba.

Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal
na Aruba.

Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)
cu ta e instancianan
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: www.dvg.aw/turmuchabonvacuna



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e
afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



SERVICIO Y COMPRA



OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamilia Henriquez

Ta huur - Ta huur - Ta huur

Apartamento di un camber

Serca di caminda grandi
Calla Betico Croes den area
di seroebiento.

Pa mas info.
5659595

SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

SE BUSCA - SE BUSCA - SE BUSCA

Una persona femenina entre
40-50 años para cuido de una señora
mayor y trabajo de casa.

Este trabajo es para intern

TEL 560-9654 562-1114

Hyundai Tucson 2009
Top 1 condition



Call: 5942389

HOMBER BALENTE
TA BUSKA TRABAJO
YAMA 6994176

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500





Lotto Merdia
DECEMBER 14

CATONCHI	Sorteo # 3417	7713
BIG 4	Sorteo # 3417	0148
1OFF	Sorteo # 1473	2889
ZODIAC	Sorteo # 3417	8821
Capricornio		
LUCKY 3	Sorteo # 291	230
MULTI-X		FP

LOTTO 5	Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x Match 4+		280.000,-
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA	Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot		82.000,-
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		

MEGA	Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		270.000,-
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		

MEGA PLUS	Afl. 370.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU	Sorteo #	

Lotto ANOCHI
DECEMBER 14

CATONCHI	Sorteo # 7516	5746
BIG 4	Sorteo # 6560	7841
1OFF	Sorteo # 1265	8921
ZODIAC	Sorteo # 5319	7415
Sagitario		
LUCKY 3	Sorteo # 249	505
MULTI-X		FP

LOTTO 5	Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x Match 4+		280.000,-
7 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA	Sorteo # 5623	02-03-08-14-25
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
6 x Match 4		86.000,-
169 x Afl. 8,00		

MEGA	Sorteo # 1411	Mega Ball 09
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		280.000,-
4 x Afl. 500,00		
46 x Afl. 50,00		
56 x Afl. 15,00		

MEGA PLUS	Afl. 380.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU	Sorteo #	

CUSHINA DI NESTOR

SIRIBANA 45 A
SPECIALNAN PA PASCO

NOS TA CLA PA TUMA PEDIDO
PA CUMINDA DI FIN DI AÑA

- *HAM HORNA
- *GALIÑA HORNA
- CU REJENO OF SIN REJENO
- *LOMITO Y ROASTBEEF DEN MUSHROOM SAUS
- *SOPI
- CARNI OF CABRITO
- *AYACA
- *AROS CON POLLO

*SALADA DI BATATA OF GALIÑA

PA PEDIDO POR JAMA
OF WHATSAPP NA
7497071

Lotto ANOCHI
DECEMBER 15

CATONCHI	Sorteo # 3418	4017
BIG 4	Sorteo # 3418	3450
1OFF	Sorteo # 1474	9631
ZODIAC	Sorteo # 3418	7960
Leo		
LUCKY 3	Sorteo # 292	327
MULTI-X		X2

LOTTO 5	Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x Match 4+		280.000,-
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA	Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot		86.000,-
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		

MEGA	Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		280.000,-
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		

MEGA PLUS	Afl. 380.000,-	
------------------	-----------------------	--

KORSOU	Sorteo #	

FUNDACION TELEFON PA HUBENTUD ARUBA PRESENTE DURANTE E CONFERENCIA NO MAS NO MORE NA BONAIRE



Di 29 di November pa 2 di December ultimo a tuma lugar e Conferencia, No Mas, No More na Bonaire. E gruponan di trabao di Reino Hulandes No mas, No more y 'Interlandelijke Taskforce Kinderrechten' a uni y a organisa hunto e Conferencia aki.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser invita pa comparti conocimiento cu profesionalnan di e otro isla/ pais di Reino Hulandes. E Conferencia por a ser bishita door di profesionalnan di Bonaire mes y profesionalnan na e islanan den Reino Hulandes por a sigui e Conferencia online.

Durante e Conferencia a trata diferente best practice ariba e tema di Derecho di Mucha y Violencia Domestico. E participantenan tawata profesionalnan ariba a temanan ariba menciona di e isla/ pais Aruba, Bonaire, Curacao, Sint Maarten, Saba, Sint



Eustaius y Hulanda. Durante e Conferencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a participa pa medio di su director. Primeramente Telefon pa Hubentud a participa ariba e prome

dia na e 'tafelgesprek'. Durante e 'tafelgesprek' a trata e importancia di tin un kindertelefoon. Durante e di tres dia di e Conferencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna un workshop. E manera di

opera di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a

wordo comparti durante e workshop.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda

DECEMBER 16

P'abou di brug:

Botica Kibrahacha

P'ariba di brug:

Botica Seroe Preto

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

DECEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA 01 EVERY
DI 02 GIEL
WO 03 LINDEN V/D
DO 04
VR 05

MA 06 RAMAUTAR
DI 07 VIS
WO 08 WEVER
DO 09 WINTERDAL
VR 10 BODERIE

MA 13 DE CUBA
DI 14 EVERY
WO 15 GIEL
DO 16 LINDEN V/D
VR 17 RAMAUTAR

MA 20 VIS
DI 21 WEVER
WO 22 WINTERDAL
DO 23 BODERIE
VR 24 GIEL

MA 27 DE CUBA
DI 28 EVERY
WO 29 GIEL
DO 30 LINDEN V/D
VR 31 WEVER

WEEKENDDIENST

04 – 05 DECEMBER	*	VIS
11 – 12 DECEMBER	*	WINTERDAL
18 – 19 DECEMBER	*	WEVER
25 DECEMBER (Kerstdag)	*	VIS
26 DECEMBER (2de Kerstdag)	*	RAMAUTAR
1 JANUARI 2022 (Nieuwjaar)	*	DE CUBA
2 JANUARI 2022	*	LINDEN V/D

NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so





SOLO CHRISTMAS

Preparando pa "FIN DI AÑA"

Celebrando **35** aña

Sra. Jasmin Lampe
super contento di a gana
su basket cu e programa
Preparando pa fin di aña
december 2021



Mas di e
ganadornan
contento cu nan
basket
di Preparando pa
Fin di aña
Dec 2021
Sra. Jane Krozendijk
contento cu
su basket



Cu alegria y hopi bendishon
Sra. Grecia Tromp
a jega pa buska su basket
ganador di e programa
Preparando pa fin
di aña 2021



E pueblo Arubiano ta bini di tatanan y di mamanan crioyo, na unda homber y muher ta casa pa nan traha yiu, manera cu Dios kier

Un pregunta, bo ta lesa Bijbel? Anto pakiko bo ta kere cu Dios Tata a destrui e ciudadnan di Sodoma y Gomorra cu tur su habitantenan?

Ban lesa Bijbel pa bo sa, Bijbel Genesis 19: 1-23;

E dos angelnan a jega na e ciudad di Sodoma atardecer. Lot tabata sinta na e entrada di e ciudad. Ora Lot a mira e angelnan, el a lanta bai ricibinan y a hinka rudia y a buig te na suela. Y a bisa nan: "Sea asina bon di bin pasa anochi na mi cas. Mayan mainta trempa, boso por sigi boso caminda." Nan a bisa: "No, nos lo pasa e anochi na plaza."

Pero Lot a insisti tanto, cu nan a sigi Lot na su cas, na unda Lot a prepara un bon cuminda pa nan y a traha pan sin zuurdeeg y nan a come.

Pero prome cu nan tabata bai drumi, tur e hombernan di Sodoma, sin excepcion di hobennan y ancianonan, nan a rondona e cas. Nan a jama Lot y a bis'e: "Na unda e hombernan ta, cu a jega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan." Lot a sali y serando e porta a bisanan: "Mi ta roga boso mi rumannan, no comete tal maldad aki." Pero nan a responde: "Hala un banda, bo a bini como estranhero y bo kier actua como huez. Awor nos lo bai trata'bo peor cu e otronan."

Nan a pusha Lot un banda y nan a cuminsa kibra e porta pa dren-ta. Pero e dos angelnan cu tabata para na e porta, a haci tur di nan bira ciego, desde di e mas hobennan te hasta di e mas ancianonan y nan tur no por a mira mas.

E dos angelnan a bisa Lot: "Bo tin di sali for di e ciudad aki, tuma bo yiunan y tur loke ta pertenece bo. Nos ta bai destrui e ciudad aki, pues ta hopi ta e kehonan pisa tin contra di e habitantenan di Sodoma y a jega te na Dios. Y Dios a manda nos pa destrui el'e. Solo a caba di sali, ora Lot y su famia a jega Soar. E ora ey Dios a laga jobe riba Sodoma y Gomorra, asufre y candela, cu a bini di Dios for di cielo. Y asina Dios a destrui e dos ciudadnan grandi cu tur su habitantenan, henter e region y cu tur loke tabata crese eyan."

Awor nos por comprende, cu e dos ciudadnan grandi di Sodoma y Gomorra tabata habita pa homosexualnan, lesbiananan y bisexu-
alnan etc. Nos por a lesa, cu tur e

hombernan di Sodoma incluyendo hobennan y ancianonan a rondona e cas di Lot y nan a bisa Lot: "Na unda e hombernan ta, cu a jega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan. Y Lot a bisanan: "Mi ta roga boso, no comete tal maldad aki." Akinan e maldadnan cu nan ta haci tabata e pika di inmoralidad y e pika di deshonesto. P'esey mi kier a bisa, cu akinan no ta trata di discriminacion di hende, akinan no ta trata di referendum, akinan no ta trata di union civil, akinan no ta trata di derechonan humano, akinan no ta trata di igualdad di hende etc..

Pero akinan ta trata, cu e palabra di Dios mester wordo respeta y cumpli y tambe cu e Leynan di Dios mester wordo obedece.

Bosonan no ta comprende cu e homosexual, lesbiana, bisexual, heterosexual, transsexual, ta un pika grandi e ta, na unda cu nan ta haci oral y anal sex.

Dios Tata a destrui e ciudadnan di Sodoma y Gomorra, pasobra e kehonan, e pikanan di inmoralidad y deshonroso tabata hopi grandi. Den Bijbel Marco 10: 6-9, Cristo-Hesus ta bisa: "Na principio di creacion Dios a traha homber y muher, pesey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa." Akinan Dios a traha homber y muher pa nan traha yiu. Bo mester comprende bon, cu homber cu homber y muher cu muher no por traha yiu.

Dios ta bisa tambe den Bijbel Levitico 18: 22 ; "Lo bo no tin relacion sexual cu un homber manera cu sa haci cu un muher, esey ta algo abominabel."

Tambe Dios ta bisa bon cla den Bijbel Levitico 20: 13 ; "E homber cu drumi cu un homber manera ta drumi cu un muher, nan dos ta comete actonan repugnante, nan dos lo muri y nan sanger lo cai riba nan." Akinan Dios Tata ta splika bon cla, cu e relacionnan di inmoralidad

di homosexual, di lesbiana, di bisexual, di heterosexual y di transsexual ta un acto deshonroso y



condenabel. Anto ta pakiko bosonan ta sera boso wowo y oreo pa loke Dios ta bisa den Bijbel y tambe bosonan no kier tende di e consehonan y spiertamentonan di personanan spiritual. Den e di 9 Mandamento di Dios Tata ta bisa: "Lo bo no haci e pika di fornicacion y ni e pika di deshonesto." E pika di deshonesto ta e inmoralidad di curpa cu hendenan gay ta haci cu otro.

Boso mester comprende, cu hende no ta nace ladron, hende no ta nace criminal, choller, drogadicto, alcoholico, abusador, violador, pedofiel, hende no ta nace homosexual, lesbiana, transsexual, transgenero, heterosexual, bisexual etc.. Pero tur esakinan ta pikanan grandi nan ta, cu ta bini door di e tentacionnan di satanas cu un persona ta confronta cu ne den su bida, den su ambiente, na su cas, na school, na fiestanan, na trabao, den social, den paranda etc.. E ta mescos ora bo tin un batata putri den un sako di batata, anto si bo no saka e batata putri na tempo, e batata putri ta danja tur e otro batatanan. E ta mescos ora cu bo ta anda den amistad cu personanan robes den bida di pika, den inmoralidad etc., anto si bo no sali na tempo for di nan, anto lo bo bira mescos cu nan.

Pesey pa motibo di e tentacionnan immoral y di e mal pasionnan deshonesto di satanas, hombernan a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y muhernan a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana. Muhernan a cambia nan

tradicion natural pa esnan contra naturalesa. Mescos cu hombernan a kita e tradicion natural cu muher y a inflama nan mes den e pasion cu homber y hombernan ta comete deshonestidad cu homber. Bosonan ta bay contra di Dios Tata Su Palabranan? Dios Tata ta bisa den Su Leynan y den Bijbel, cu ta prohibi y bosonan den maldad ta bisa, cu no ta prohibi. Of bosonan no ta pensa nunca, cu un dia despues di morto, bosonan tur lo wordo huzga dilanti di e Tribunal di Dios Tata pa tur boso actonan immoral y deshonesto?

Dios Tata ta bisa bon cla den Bijbel, Deuteronomio 11: 28 : "Maldiciona na esnan cu no ta obedece e Mandamentonan y cu ta desvia di e caminda cu Mi ta musta awor." Den Bijbel, 1Corintionan 6: 9-10:" Bosonan no sabi cu esnan inhusto lo no hereda e Reino di Dios? No ganja boso mes; na esnan cu ta haci relacion sexual prohibi, na esnan cu ta adora diosnan falso, na esnan cu comete adulterio, na esnan homosexualnan di tur sorto, na e ladronnan, na e abusadornan, na e alcoholiconan y na e ganjadornan, ningun di nan lo no drenta den e Reino di Dios." Bo tin cu compronde, cu religionnan y iglesianan tey, pa sinja bo e berdad di Dios den Bijbel y tambe pa kibra e baricada di taboo di esnan cu ta biba den oscuridad y di esnan cu ta biba lew di Dios. Corda bon no ta hende ta husga bo, pero ta Dios Su palabranan di husticia ta husga bo y ta condena bo despues di morto.



INGREDIENTES PARA 4 PERSONAS:

2 lechugas romanas
 150ml de aceite de oliva
 1 huevo
 200g de queso parmesano
 jugo de 1/2 limón
 40g de anchoas en conserva
 1 cucharadita de mostaza
 1 diente de ajo
 100g de picatostes (pan tostado cortado en cubos)
 1 cucharadita de salsa inglesa «worcester»
 2 pechugas de pollo
 tomates cherrys (opcional)
 rúcula (opcional)
 Sal y pimienta
 chorrito de aceite de oliva más, para cocinar las pechugas

COMO HACER LA ENSALADA CESAR ORIGINAL CON POLLO:

1.- Lo más importante de esta receta: La salsa César. Para prepararla, en un vaso batidor ponemos el huevo, los 200ml de aceite de oliva, y el jugo del limón. Ponemos una batidora manual o turmix en el fondo del mismo y le damos «caña». Pasados 10 segundos, levantamos un poquito la batidora, sin parar de batir. Dejamos 5 segundos más y ya podemos subir y bajar continuamente la batidora, siempre sin parar de batir. Ya tendremos nuestra mayonesa hecha, la base de la salsa César. Ten en cuenta que debe quedar algo líquida, porque le vamos a añadir a continuación más ingredientes.

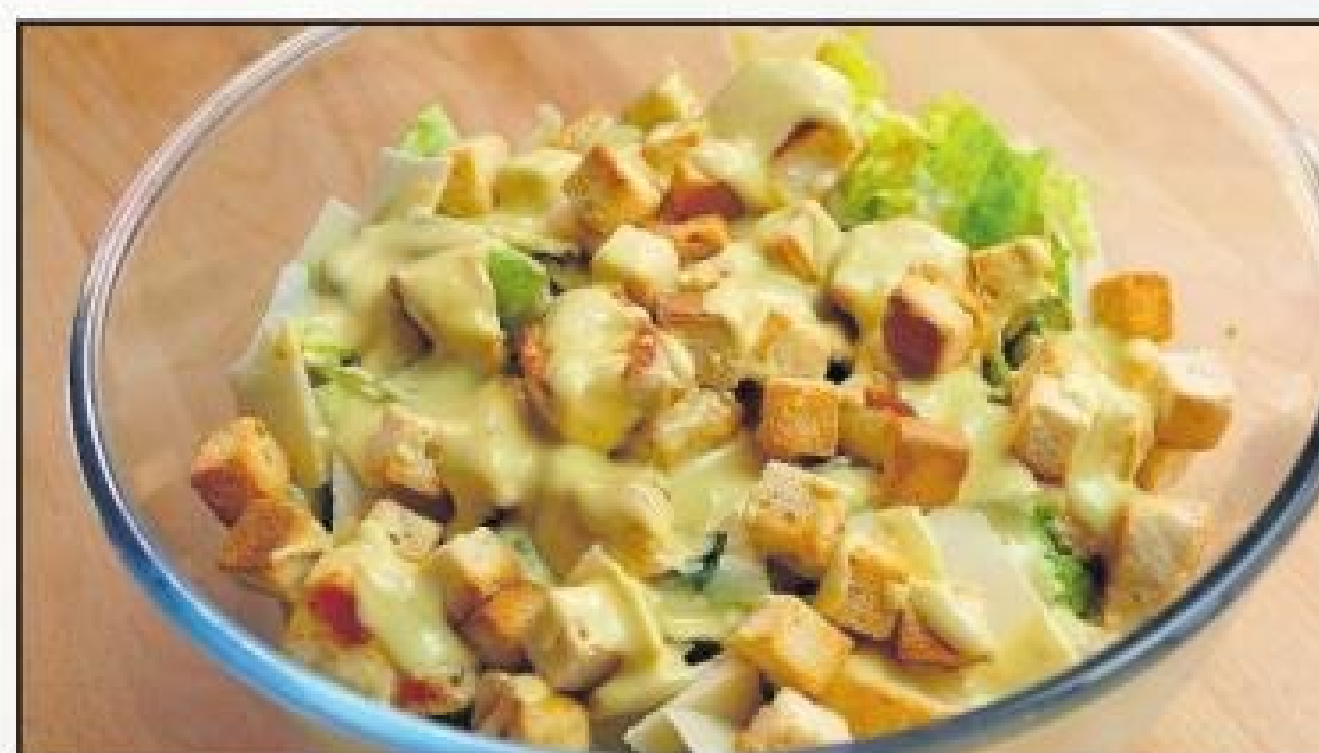
2.- Para obtener nuestra salsa César, añadimos a la mayonesa que acabamos de preparar, un diente de ajo, el jugo del limón, las anchoas, escurridas de su aceite, la mostaza, la salsa worcester, y unos 50g del queso parmesano. Volvemos a batir todo. Con estos ingredientes tan sólidos, conseguiremos una salsa con más cuerpo. Si te queda muy densa, puedes añadir un pequeño chorrito de leche y remover, hasta que quede una salsa con cierto cuerpecito pero, tirando a líquida.

3.- Una vez preparada la salsa, seguimos con la elaboración de nuestra ensalada César. Salpimentamos y cortamos las pechugas de pollo en cubos de tamaño de bocado. Las ponemos en una sartén, con un

chorrito de aceite y a fuego fuerte, y las cocinamos unos minutos. Que cojan color por fuera y se cocinen en su interior.

4.- Mientras se cocina el pollo, en el fondo de una ensaladera, ponemos un par de cucharadas de la salsa que acabamos de elaborar. Sobre ella, colocamos la lechuga cortada en trozos, los tomates cherrys y la rúcula (estos dos últimos ingredientes, no son típicos de la ensalada César. Pero a mí, me encantan) los picatostes, el resto del queso parmesano, cortado en lascas finas y finalmente, el pollo, cuando esté totalmente cocinado. Terminamos aderezando nuestra ensalada con más salsa César. Sírvelo inmediatamente, porque el calor del pollo, le va a dar un toque de ensalada templada muy interesante.

Puede haber muchas variantes de la receta de la ensalada César «original». Pero lo que sí estoy seguro, es que la verdadera ensalada César, ni tiene queso de sándwich, ni una mayonesa comercial, ni está aliñada con aceite y vinagre, como si de una ensalada estándar se tratara. Es una receta de verano con mucha más personalidad que todo esto ¡Pruébala!



SCHEDULE ACTIVIDADNAN TEMPORADA DI PASCO Y AÑA NOBO 16 DECEMBER 2021 TE CU 2 JANUARI 2022 NA PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

Diahuebs 16 December: S. S. di Misa 5'or am.

Diabierna 17 December: S.S. di Misa 5'or am.

Diasabra 18 December : S.S. di Misa 5'or am y 7'or anochi.

Diadomingo 19 December: S.S. di Misa 5'or am – 10'or am spaño – 6'or atardi.

Dialuna 20 December: S.S. di Misa 5'or am

Diamars 21 December: S.S. di Misa 5'or am.

Diaranson 22 December S.S. di Misa 5'or am.

Diahuebs 23 December: S.S. di Misa 5'or am.

Diabierna 24 December: S.S. di Misa 5'or am.

POR FAVOR TENE CUENTA CU DURANTE MISANAN DI AURORA NO TIN S.S. DI MISA DEN SIMAN NI 8'OR MAINTA NI 7'OR ANOCHI. PROME CU MISANAN DI AURORA TA



PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA.

Milonstraat 9 Dakota Aruba. Telefoon: 5822525 Fax: 5822764

RESA SANTO ROSARIO Y LENTANIA PA 4.10 AM. PASTOOR JOZEF TA PARTICIPA TAMBE CU POR CONFESA TUR DIA PROME CU S.S. DI MISA.

Bispo di Pasco:

Diabierna 24 December: S.S. di Misa Solem pa 8'or anochi.

Pasco di Nacemento:

Diasabra 25 December: S.S. di Misa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.

Di dos dia di Pasco y Fiesta di Santa Famia Hesus, Maria y Hose:

Diadomingo 26 December: S.S. di Misa 8'or am – 10'or am na spaño – 6'or atardi.

Dialuna 27 december: S.S. di

Misa 7'or pm.

Diamars 28 December: S.S. di Misa 8'or am.

Diaranson 29 December: S.S. di Misa 8'or am.

Diahuebs 30 December: S.S. di Misa 8'or am.

Diabierna 31 December: S.S. di Misa 7'or anochi.

Aña Nobo y Fiesta di Santa Maria Mama di Dios:

Diasabra 1 Januari: Solamente 1 S.S. di Misa 9'or di mainta.

Epifania di Señor. Fiesta di Tres Rey:

Diadomingo 2 Januari: S.S. di Misa 8'or am – 10'or spaño – 6'or atardi.

40 MINUUT PROME CU

CADA SANTO SACRIFICIO DI MISA AKI RIBA MENCIONA TA RESA SANTO ROSARIO.

DURANTE SANTO SACRIFICIONAN DI MISA E TEMPORADA AKI LO RICIBI ENVELOP PA PONE REGALO DI PASCO COMO MUESTRA DI GRATITUD PA YUDA PAGA GASTONAN DI AIRCO DI NOS MISA BIRGEN DI FATIMA. DANKI DI ANTEMANO PA BOSO GENEROSIDAD.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas. .



VACUNA!
PROTEHA BO MES
PA NOS POR
PROGRESA.



Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.

Hende muher nan entre 45 cu 75 aña di edad.
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212 WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida!



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

Entrega tur dia te den bo
port'i cas

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TUR MAYOR TIN E DEBER DI COREGI NAN YIU

Tur caminda bo ta tende di Derecho Humano, Derechi di mucha etc, locual mundo ta ofrece.

Pero esey no ta kita for di e deber di un mayor, pa lanta su yiu den Señor, stima y coregi su yiu. Pasobra bo yuinan ta di Dios (Ezekiel 18:4 y Salmo 24:1).

Prome lugar lanta bo yiu den Señor ta un mandato di Dios mes, pasobra asina bo ta habri porta di bendicion pa bo yiu. (Efesios 6:4)

Como mayor ta bo deber di stima bo yiu, y den tur circunstancia para hunto cune y guia riba e bon caminda. (Colosenses 3 vers 21).

Bo deber ta como mayor pone dak riba cabes di bo yiu, pone cuminda riba mesa, y haci tur locual por duna bo yiu un crecemento sano. (1 Timoteo 5:8)

Pero awor ta bini e parti di moral y respet, no ta tur lugar cu bo yiu hinca den su cabes abo como mayor por permiti bo yiu bay. (Proverbionan 22:6)

Pasobra tin lugar cu ta promove inmoralidad bao di hubentud, cu mester wordo controla, caminda muchanan ta gusta bay pero cu no ta sano pa nan. Ora un mayor ta stima su yiu, e kier lo miho pe, pasobra e mesun mucha di awe, mester ta un homber of muher di respet mayan cu Dios kier, integro pa henter su bida.

No ta cumbini ningun mayor pa laga cos bay for di man, y despues tin gasto na psicologo.

No ta cumbini ningun mayor permiti nan yiu ta usa droga, pasobra segun e mucha ta crece e ta bira adicto.

No ta pasobra mayoria

mucha den barrio ta sinta na skina di caya, of banda di minimarket bo yiu tambe mester ta den e grupo.

Ta imposibel tambe cu bo yiu ta hinca henter dia den su telefon, cu ni awa e no por cohe pa su mes for di frishider. Tene cuenta cu e mucha no a nace digital, y cu e tin di haci trabao den cas, pa e asocia su mes cu bida di tur dia.

Palabra di Dios ta bisa pa nos coregi nos yiunan, esey ta nifica no laga nan pa nan cuenta. (Proverbionan 19 v 18)

Abo como mayor mester ta ehempel di respet den cas pa asina bo wordo respetá. Pasobra tur locual un hende sembra e ta cosecha (Galatas capitulo 6 vers 7-10).

Si bo cria yiu sin respet y cu un moral hopi abao, lo bo cosecha berguensa como mayor.

Ni Polis, ni Prison, tampoco Reclassering no por haci e trabao cu abo como mayor mester haci.

Nos ta bolbe ripiti e trabao di instrui y coregi un mucha ta deber di su mayor. Nos tin hopi homber, pero poco tata, ora tur Homber cu tin yiu tuma e deber di tata na serio, anto hopi cos lo cambia, na cas, scol, caya, etc, y tin hopi mucha cu lo sa kico ta obediencia. Educacion ta cuminsa na cas y for di infancia di e mucha, y esey ta e deber sano sano y sagrado di su mayornan.



Oracion di dia

Un feliz dia yena cu bendicion di Dios cu hopi amor y paz di Señor

"Huan a bin muestra boso e caminda di husticia, ma boso no a ker'e. Cobrado di belasting y muhe di bida si a ker'e. Ma hasta ora boso a mira esey, boso no a cambia di idea y despues kere Huan". Mateo 21:32

E parabola ta compara e lidernan religioso Hudiu cu cobrado di belasting y muhe di bida. E pueblo escohi di Dios cu a bisa SI na un momento critico den e historia di Israel, no a reconoce E Mesias. Di contrario e pecadornan, nan cu tawata biba pafo di e ley di Moises, tawata esunnan cu tawata reforma nan bida cu e predicashi di Hesus. E prome yiu den e parabola ta representa e pueblo di Israel, mientras cu e di dos yiu ta representa e nacionnan pagano. Si palabranan no ta ser compana cu accion, nan no tin ningun balor. Discurso y frase bunita no tin balor, si nan no tin e boluntad di Dios.

Hesus ta enfatisa cu no ta importa ken ta prome y ken a bin despues, pero esun cu ta fiel na Dios. Ta cua yiu nos ta parce? Esun yiu cu ta bisa si, pero despues no ta haci nada, of e yiu cu ta bisa no y despues ta arepentí?

Oracion: Mi Señor y mi Dios, yuda mi pa mi no ta manera e yiu mayor cu ta bisa si y no ta bay yuda Tata, pero laga mi ta manera e di dos yiu cu ta bisa no y ta arepentí y toch ta bay yuda Tata. Amen

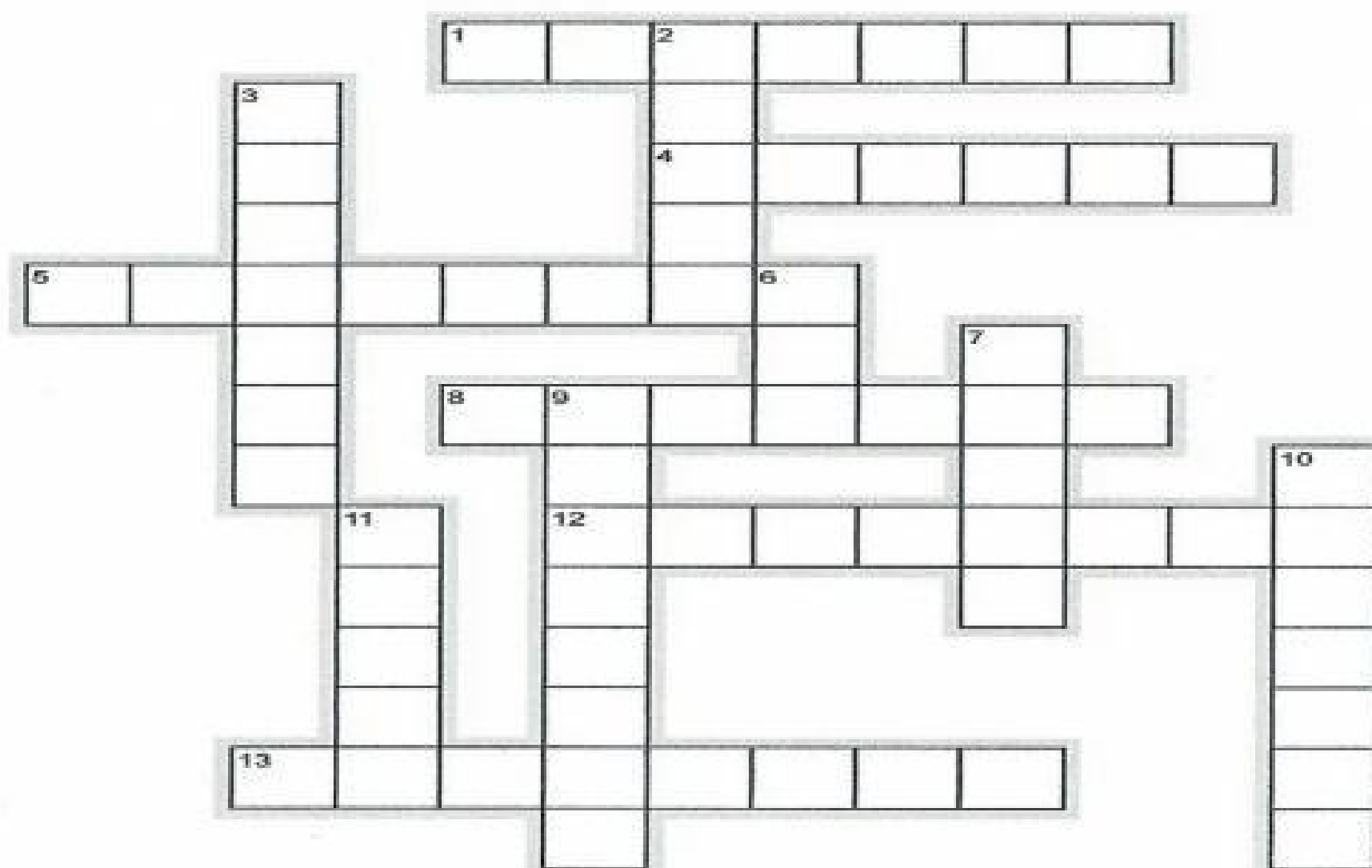




8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

8		6						
			6					
			9		3	2		
9	3		2				1	
							2	6
			3	4		5		
1				8				
3					7			4
		4						

Crossword puzzles



EclipseCrossword.com

HORIZONTAL

1. animal del desierto cabalgadura
4. nombre de rey mago
5. aroma de resinas preciosas que se ofrece a Dios
8. rey de jerusalén que indicó el lugar a los Reyes Magos
12. que brillo en el camino a Belén
13. nombre de uno de los reyes magos

VERTICAL

2. nombre común que se relaciona con los reyes que visitaron a la sagrada familia
3. nombre de un rey mago
6. metal precioso que ofrecieron a Jesús los sabios de oriente
7. los sabios que siguieron las estrella a Belén
9. animal asiático atribuido a uno de los reyes magos
10. animal en donde viajaba un rey mago
11. sustancia que se usaba para embalsamar a los muertos

